

# Andes centrales

## La moda

**Essential Question:** How do clothes or costumes for special events reflect culture?

**AP\* Themes & Contexts:**  
Beauty and Aesthetics: Defining Beauty  
Global Challenges: Population and Demographics



### IPA Goal

By the end of this unit, you will be able to write an e-mail about an experience shopping for carnival costumes in Oruro, Bolivia.

**DESAFÍO 1:** I can express past actions and clothing choices in my own and other cultures.

#### Vocabulario

La ropa y los complementos

#### Gramática

Verbos regulares en -ar. Pretérito

**DESAFÍO 2:** I can describe clothing in my own and other cultures and narrate what happened in the past.

#### Vocabulario

Describir la ropa

#### Gramática

Verbos regulares en -er y en -ir. Pretérito

**DESAFÍO 3:** I can narrate what happened in places in my own community and in other cultures.

#### Vocabulario

Tiendas y establecimientos

#### Gramática

Verbos irregulares en el pretérito. *Ser, ir, decir, tener, estar y hacer*

**DESAFÍO 4:** I can talk about past shopping experiences in my own and other cultures.

#### Vocabulario

Las compras

#### Gramática

Verbos en -ir con raíz irregular en el pretérito

## En Guayaquil

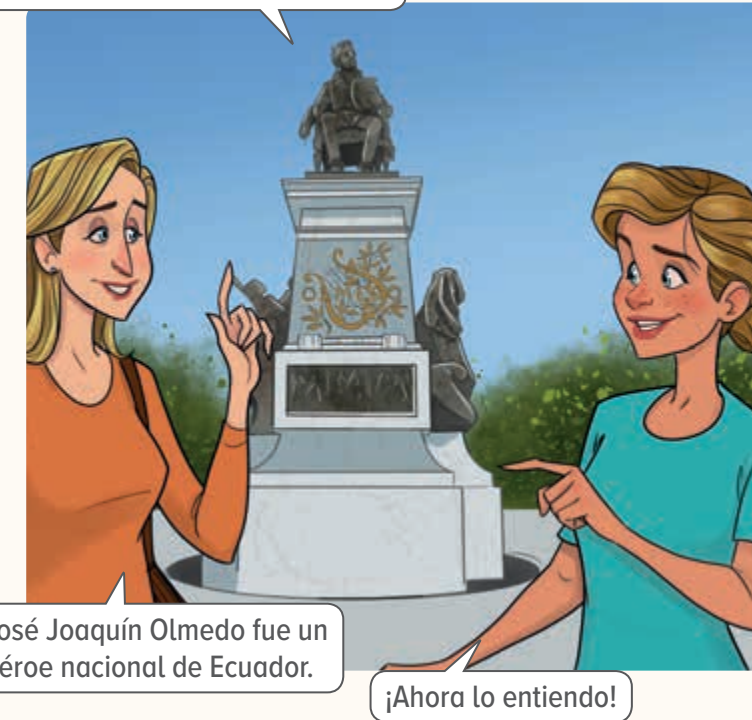
The teams gather at the Malecón, a long walkway overlooking the Guayas River in the Ecuadorian port city of Guayaquil. They must find out what a man named José Joaquín Olmedo is wearing before they can receive their tasks, which will take place thousands of feet high, in the Andean region.



**Estrategia:** As you read the dialogue, note three things you can infer that are not explicitly stated. Point out clues that support your inferences.



Bienvenidos a Guayaquil. Me llamo José Joaquín Olmedo. Nací en esta ciudad en 1780. Fui poeta y líder de la independencia de Ecuador. ¡Buena suerte!



### 1. ¿Comprendes?

→ ◁ ► **Une** las dos columnas.

- (A)
- ¿Quién compró ayer un celular?
  - ¿Dónde lo compró?
  - ¿Quién fue un héroe nacional de Ecuador?
  - ¿Dónde nació José Joaquín Olmedo?
  - ¿Cuándo murió?

- (B)
- En Guayaquil.
  - Hace 150 años.
  - Tim.
  - En el centro comercial.
  - José Joaquín Olmedo.

**EXPRESIONES ÚTILES**

To ask about and to express knowledge of a fact:

- ¿Sabes dónde está Guayaquil?
- Sí, está en Ecuador. / No, no lo sé.

To express the order of actions:

- Primero
- Luego / Después / A continuación
- Al final / Por fin / Finalmente

To wish somebody luck:

- ¡Buena suerte!



**2. ¿Sabes o no sabes?**

👤👤 **Pregunta** a tu compañero(a) los siguientes datos. Usa el verbo *saber*.

- Modelo** A. ¿Sabes cuál es la capital de Perú?  
 B. ¡Sí, lo sé! Es Lima. / No, no lo sé.

1. Cuándo es el cumpleaños de tu profesor(a).
- 2.Cuál es la capital de Ecuador.
3. Cuánto cuesta un celular.
4. Dónde está Guayaquil.

**3. Fotos desordenadas**

👤👤 **Ordena** las fotografías y escribe lo que hace Patricia.

**Modelo** Primero Patricia...



**PRONUNCIACIÓN**

**Los diptongos y el enlace**

• In Spanish, **a**, **e**, and **o** are considered strong vowels. The weak vowels are **i** and **u**.

- hermano      niña      cuñado

• A diphthong is a combination of two weak vowels or of a strong vowel and a weak vowel. Diphthongs are pronounced as a single syllable.

- ruido      parientes      periodista

• Two identical vowel sounds that appear together are pronounced like one vowel.

- la abuela      mi hijo      una clase excelente

• Two identical consonants together sound like a single consonant.

- con Natalia      sus sobrinos      las sillas

• A consonant at the end of a word is linked with the vowel sound at the beginning of the next word.

- es ingeniera      mis abuelos      sus hijos

• A vowel at the end of a word is linked with the vowel sound at the beginning of the next word.

- mi hermano      su esposa      nuestro amigo

**4. Práctica**

► **Pronuncia** las siguientes palabras y frases prestando atención a la pronunciación de los diptongos.

- |                |           |              |                        |
|----------------|-----------|--------------|------------------------|
| 1. ecuatoriano | 4. fui    | 7. Guayaquil | 10. a continuación     |
| 2. peruano     | 5. luego  | 8. ciudad    | 11. ¡Buena suerte!     |
| 3. boliviano   | 6. quiero | 9. cuestan   | 12. sandalias de cuero |

**5. Oraciones y refranes**

► **Lee** cada oración prestando atención a la pronunciación de los diptongos y el enlace. Después, di cada refrán en voz alta. ¿Qué significa cada uno?

1. Su universidad está en Ecuador.
2. Somos seis en nuestra familia.
3. Eva lleva un abrigo en el invierno.
4. Aníbal lee el último cuento de Mario Vargas Llosa.

Hablando del rey de Roma, por la puerta se asoma.<sup>1</sup>

Cuando una puerta se cierra, otra se abre.<sup>2</sup>



1 Speak of the devil and he will appear.  
 2 When one door closes, another opens.

# Un sorbete de volcán

## Punto de partida

► **Observa.** Andy and Janet are in the town of Riobamba, the starting point for their arduous hike. The siblings will have to climb to one of the glaciers of Chimborazo, the highest volcano in Ecuador. Their task is to collect some snow from the glacier and use it to make an iced drink called *sorbete*.

Continuará...

## 6. Identificar

→ 👤 ◀ ► **Escribe.** ¿Qué palabra del diálogo corresponde a cada foto?



## 7. Comprender

→ 👤 ◀ ► **Decide** si estas oraciones son ciertas o falsas. Si son falsas, corrígelas.

**Modelo** Andy y Janet viajan a la capital de Ecuador.

→ Falso. Andy y Janet viajan a la ciudad de Riobamba.

1. A Andy le quedan pequeñas las botas.
2. Janet lleva ropa para el frío.
3. Janet compró abrigos para el frío.
4. El guía tiene ropa y calzado para Andy y Janet.
5. Janet lleva un sombrero típico.

## 8. Resumir

→ 👤 ◀ ► **Ordena** estas oraciones sobre el diálogo con tu compañero(a).

- a. Janet compra unas botas en la zapatería.
- b. Andy y Janet llegan a Riobamba.
- c. Andy, Janet y el guía empiezan a caminar.
- d. Janet se pone un sombrero típico de los Andes.
- e. Andy le pregunta al guía si hace mucho frío.

◀ 👤 → ► **Resume** lo que pasa en el *Punto de partida*. Usa estas expresiones.



## CULTURA

### La Avenida de los volcanes

La cordillera de los Andes atraviesa Ecuador de norte a sur con montañas y volcanes de 5.000 y 6.000 metros de altitud. Muchos volcanes están agrupados en un área de más de 300 kilómetros de longitud llamada Avenida de los volcanes. Allí está el Chimborazo, el volcán más alto de Ecuador (6.268 metros).



El Chimborazo

Todavía hay personas que suben por hielo (ice) al Chimborazo para venderlo en los mercados de las ciudades cercanas. En esos mercados venden jugos y sorbetes preparados con el hielo del Chimborazo.

**9. Piensa y explica.** El calentamiento global (*global warming*) está produciendo el deshielo (*melting*) de los glaciares. ¿Cómo afecta esto a los habitantes de los Andes?

**I CAN** demonstrate understanding of a dialogue about hiking in the Andes.

**Vocabulario**

**La ropa y los complementos**



el traje de baño



las gafas de sol



el reloj



el bolso



el collar



los aretes



la pulsera



el anillo

**10. Palabras mezcladas**

→ 👤 ◀ **Decide** qué palabra no corresponde a cada grupo.

1. Ropa de invierno: suéter / traje de baño / abrigo / gorra
2. Ropa cómoda: pijama / sudadera / bolso / bata
3. Ropa para una boda: zapatillas / traje / corbata / vestido largo
4. Ropa para usar afuera (outside): impermeable / gafas de sol / botas / pijama

**11. ¿Qué llevan?**

← 👤 → **Escribe.** ¿Qué llevan estas personas?



**12. Una cena elegante**

👂 **Escucha** la conversación de Janet y su tía. ¿Qué lleva cada persona? Completa una tabla como esta.

	Ropa	Calzado y complementos
Su tía	una falda y <u>1</u>	unos aretes, <u>2</u> y unos zapatos
Su tío	<u>3</u> , una corbata y un abrigo	<u>4</u>
Su prima	<u>5</u>	<u>6</u>

**13. ¿Qué les gusta llevar?**

👤👤 **Habla** con tres compañeros(as). ¿Qué les gusta llevar en estas situaciones?

- Modelo** A. ¿Qué te gusta llevar cuando vas a un concierto?  
B. Me gusta llevar unos jeans y una camiseta.

ir a una fiesta  
ir a la escuela  
ir a un restaurante  
ir a hacer deporte  
ir de excursión al campo

**COMPARACIONES**

**La ropa tradicional andina**

El poncho y el chullo—un tipo de gorro—son dos prendas típicas de los habitantes de los Andes. Estas prendas se fabrican con la lana de las llamas y las alpacas de los Andes. Sirven para protegerse del frío y de la lluvia.



Poncho andino

**14. Compara.** ¿Qué prendas sueles (do you usually) llevar? ¿Hay alguna parte del país donde se usa otro tipo de ropa? ¿Por qué?

**I CAN** identify basic clothing items and accessories using short sentences and practiced phrases.

Gramática



Verbos regulares en -ar. Pretérito

- To talk about actions completed in the past, we use the preterite tense.  
*Ayer compré una gorra nueva en el centro comercial.*
- These are the preterite tense endings of -ar verbs.

VERBO COMPRAR. PRETÉRITO

Singular		Plural	
yo	<b>compré</b>	nosotros nosotras	<b>compramos</b>
tú	<b>compraste</b>	vosotros vosotras	<b>comprasteis</b>
usted él ella	<b>compró</b>	ustedes ellos ellas	<b>compraron</b>

Note: The **nosotros** form is the same in the preterite as in the present. Context will clarify the tense.

PRESENTE

*Todos los días almorzamos a la una.*

PRETÉRITO

*Ayer almorzamos a las doce.*

Verbos con cambios ortográficos

- Verbs ending in **-car**, **-gar**, and **-zar** require a change of spelling in the **yo** form of the preterite tense.

**-car** → **-qué**

**buscar** → yo **busqué**, tú **buscaste**

**-gar** → **-gué**

**llegar** → yo **llegué**, tú **llegaste**

**-zar** → **-cé**

**empezar** → yo **empecé**, tú **empezaste**

**15. Piensa.** ¿Por qué hay un cambio ortográfico en la forma **yo** del pretérito de los verbos terminados en **-car**, **-gar** y **-zar**?

16. ¿Qué hicieron?

► **Escribe.** ¿Cómo se prepararon Andy y Janet para su desafío?

comprar

preparar

viajar



17. Actividades



► **Escucha** a Andy y a Janet, y completa una tabla como esta.



Tarea	¿Sí o no?	¿Quién?
llegar a Riobamba		
buscar un hotel		
hablar con mamá y papá		
comprar un impermeable		
preparar la mochila		
practicar deporte		



► **Escribe** un texto con la información anterior.

**Modelo** Andy y Janet llegaron a Riobamba. Andy habló con...

18. ¿Qué pasó?



► **Pregunta** a tu compañero(a). ¿Qué hizo la semana pasada?

**Modelo**



1. viajar a otra ciudad

2. comprar ropa

3. almorzar con sus amigos(as)

4. pasear por el parque

5. hablar con su mejor amigo(a)

6. buscar un libro en la biblioteca

7. visitar un museo

8. llegar tarde a la escuela



► **Escribe** un resumen de lo que tu compañero(a) y tú hicieron la semana pasada.

**Modelo**

La semana pasada Sally y yo compramos ropa y almorzamos con nuestros amigos. Ella visitó un museo y yo...

**I CAN** express past actions in simple sentences.

# Final del desafío

## Comunicación

### 19. El blog de Janet

→ 👤 ▶ **Lee** el blog de Janet y resume (*summarize*) lo que ella y Andy hicieron en Ecuador. Sigue el modelo.

**Modelo** Andy y Janet llegaron ayer a...



Riobamba, 15 de octubre  
 Andy y yo llegamos ayer a Riobamba. Los dos nos preparamos para nuestro desafío.  
 Andy habla mucho con el guía. Él nos explica muchas cosas de la geografía de esta región y nos ayuda mucho. Busca unos ponchos y unos gorros porque nosotros necesitamos ropa para el frío.  
 Andy y yo lo pasamos muy bien en Ecuador.  
 Continuará...

👤 ▶ **Escucha** a Andy y decide. ¿Está de acuerdo con todo lo que dice Janet en su blog? Escribe Sí o No y corrige los errores.

### 20. ¿Qué anuncian?

👤 ▶ **Escucha** este anuncio de unos grandes almacenes y completa una tabla como esta.

	Productos en oferta
Planta baja	
Primera planta	
Segunda planta	

▶ **Escribe.** ¿Qué otros productos puede haber en cada planta de estos grandes almacenes? Haz una lista.

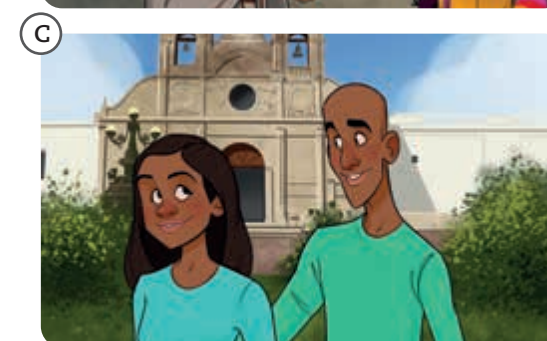
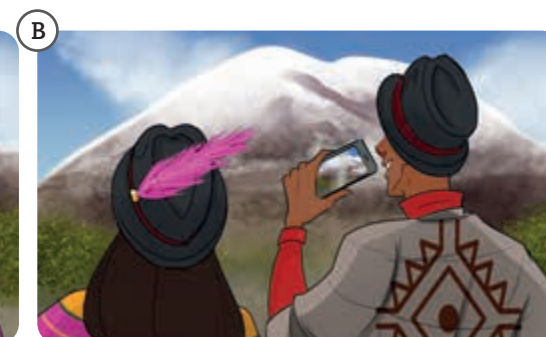


### 21. ¿Qué pasó en los Andes?

→ 👤 ▶ **Completa** las siguientes oraciones con la forma correcta del pretérito de estos verbos. Luego relaciona cada oración con la imagen correspondiente.

- mezclar
- disfrutar
- llegar
- llevar
- tomar
- sacar

1. Andy \_\_\_\_\_ fotografías de la nieve.
2. Finalmente, ellos \_\_\_\_\_ la nieve con jugo de limón. ¡Y \_\_\_\_\_ de un auténtico sorbete de volcán!
3. Luego Andy y Janet \_\_\_\_\_ a Riobamba.
4. Andy y Janet \_\_\_\_\_ ropa de abrigo y \_\_\_\_\_ un té caliente para no tener frío.



👤 ▶ **Mira** otra vez las imágenes de Andy y Janet e imagina qué dijeron en cada escena. Improvisa su diálogo con tu compañero(a).

**Modelo** Andy: Nos gustan mucho estos ponchos de lana.  
 Janet: Sí, y las gorras también.

← 👤 ▶ **Presenta.** Prepara una presentación oral sobre un evento al que asististe. Muestra fotos del evento y describe la ropa y los complementos que tú y otras personas usaron ese día. ¿Qué ocurrió en el evento?

**I CAN** express where people went and what they did and wore there in my own and other cultures.

# Una carrera de llamas

## Punto de partida

► **Observa.** Tess and Patricia are in Huancavelica, a village in the Peruvian Andes. Rómulo Cayllahua Paytán, the town's mayor, has arrived to welcome them. The pair will take part in the town's annual llama race, which is three kilometers (1.9 miles) long.

Mamá, ¿tenemos que vestirnos de color anaranjado como los lamas del Tíbet?

¿Como los lamas del Tíbet?

Claro, como los monjes de las montañas.

¡Nooo! No es una carrera de lamas. Es una carrera de llamas, con elle.

Las llamas son esos animales de color blanco y café. Esto no es el Himalaya. ¡Estamos en los Andes!

¡Ah, claro! La lana de las llamas es muy suave.

Tienen que correr tres kilómetros detrás de los animales.

¡Yo ya corrí esta mañana!

Continuará...

## 22. Interpretar

→ ◡ ◀ ► **Completa** estas oraciones.

1. Los monjes del Tíbet visten de color           1          .
2. Las llamas son animales de color           2           y           3          .
3. Las llamas producen           4           que es muy           5          .
4. Ya           6           esta mañana —dijo Tess.

## 23. Comprender

→ ◡ ◀ ► **Responde** a estas preguntas.

1. ¿De qué es la carrera en la que participan Tess y Patricia?
2. ¿Qué son las llamas?
3. ¿Dónde viven las llamas?
4. ¿Qué tienen que hacer Tess y Patricia en este desafío?
5. Al principio, Tess confunde (*confuses*) dos palabras. ¿Cuáles son?

## 24. Aplicar

→ ◡ ◀ ► **Lee** el blog de Tess y busca tres oraciones con datos falsos. Después, escribe de nuevo las tres oraciones corrigiendo los errores.

### HUANCVELICA, 17 DE OCTUBRE

Hola, amigos. Estoy con mi mamá en Huancavelica, una pequeña ciudad en las montañas de Argentina. Tenemos que participar en una carrera. ¡Una carrera de quince kilómetros!

Al principio entendí «carrera de lamas» y pensé: ¡Qué raro! Pero luego mamá me lo explicó. Un LAMA es un monje del Tíbet que lleva ropa de color anaranjado. Y una LLAMA es un animal de esta zona, de color blanco y negro. ¡Qué vergüenza!



## CULTURA

### Huancavelica

Huancavelica es una pequeña ciudad situada en la parte central de Perú. Está en los Andes, al lado del río Ichu. Es una ciudad de origen colonial que conserva la típica Plaza de Armas y algunos edificios antiguos.

En la ciudad hay ocho iglesias de estilo colonial. También hay importantes ruinas arqueológicas en la zona.

**25. Piensa y explica.** Williamsburg Colonial es un buen ejemplo de influencia colonial en este país. ¿Qué otros ejemplos de influencia colonial conoces en los Estados Unidos? ¿Qué podemos aprender de estas ciudades?



Busca otros datos sobre Huancavelica: su nombre original, su población actual, etc. La página web oficial de la ciudad puede ser útil.



**I CAN** understand a conversation about clothing and events in the Andes.



**Vocabulario**

**Describir la ropa**



**Materiales**



**Diseño**



**Los colores**



**26. Los regalos**

- ▶ **Escucha** a Patricia y relaciona cada regalo con la persona apropiada.
1. su mamá                      2. su mejor amiga                      3. su compañera de trabajo
4. su esposo                      5. Tess



**27. Las compras**

- ▶ **Escucha** y completa estas oraciones.
1. A Patricia le gustan unas botas azules \_\_\_\_\_.
  2. Las botas de Tess no son \_\_\_\_\_.
  3. A Tess le queda bien el suéter \_\_\_\_\_.
  4. A Patricia le quedan mal los pantalones negros \_\_\_\_\_.
  5. Tess va a comprar una falda gris \_\_\_\_\_.

**28. Un desfile**

- ▶ **Habla** con tu compañero(a). ¿Qué ropa llevan estos modelos?
- Modelo** El chico lleva un pantalón...



**29. ¿Quién es?**

- ▶ **Escribe** la ropa que lleva un(a) compañero(a) sin decir su nombre.
- ▶ **Habla.** Lee tu descripción a otro(a) compañero(a). Él/Ella tiene que adivinar a quién corresponde la descripción.



**CONEXIONES: CIENCIAS**

**Los camélidos andinos**

La llama y la alpaca son dos tipos de camélidos muy comunes en los Andes. La lana de estos animales se utiliza para hacer ropa tradicional y moderna, como ponchos, gorros, suéteres, etc. La lana de la alpaca es más cara que la lana de la llama, porque es muy suave (soft) y cálida (warm).



- 30. Piensa y explica.** ¿De qué material es la ropa que llevas habitualmente? ¿De dónde viene ese material?

**I CAN** ask and answer questions about shopping for clothing.

Gramática

Verbos regulares en -er y en -ir. Pretérito

- Regular -er and -ir verbs have the same endings in the preterite tense.

VERBO COMER. PRETÉRITO

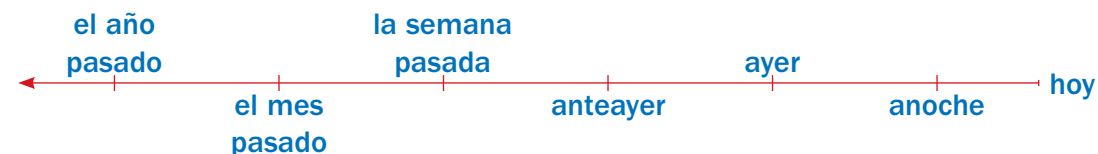
Singular	Plural
yo <b>comí</b>	nosotros <b>comimos</b> nosotras
tú <b>comiste</b>	vosotros <b>comisteis</b> vosotras
usted <b>comió</b> él ella	ustedes <b>comieron</b> ellos ellas

VERBO ESCRIBIR. PRETÉRITO

Singular	Plural
yo <b>escribí</b>	nosotros <b>escribimos</b> nosotras
tú <b>escribiste</b>	vosotros <b>escribisteis</b> vosotras
usted <b>escribió</b> él ella	ustedes <b>escribieron</b> ellos ellas

Marcadores temporales de pasado

- You can use these expressions to refer to the past tense:



- You can also use the word **hace** to express the amount of time elapsed since an action was completed.

**Hace** + time expression + **que** + verb in the preterite tense

Hace una semana que Tess y Patricia llegaron a los Andes.

Verb in the preterite tense + **hace** + time expression

Tess y Patricia llegaron a los Andes hace una semana.

- 31. Piensa.** En los verbos en -ar la forma **nosotros** es igual en el pasado y en el presente. ¿Sucedo lo mismo en los verbos en -er y en -ir?

32. ¿Cuándo?

◀ 👤 ▶ **Escribe** oraciones. ¿Cuándo hiciste estas actividades por última vez?

**Modelo** Comí fruta por última vez ayer.

- |                                 |                         |                      |
|---------------------------------|-------------------------|----------------------|
| 1. comer una ensalada           | 4. ver una película     | 7. leer una revista  |
| 2. escribir un mensaje de texto | 5. beber un refresco    | 8. recibir un regalo |
| 3. correr                       | 6. salir con tus amigos |                      |

33. Final del día

▶ **Escucha** a Patricia y decide si las oraciones se refieren al presente o al pasado.

- |                |           |                |           |
|----------------|-----------|----------------|-----------|
| 1. a. presente | b. pasado | 4. a. presente | b. pasado |
| 2. a. presente | b. pasado | 5. a. presente | b. pasado |
| 3. a. presente | b. pasado | 6. a. presente | b. pasado |

▶ **Escucha** otra vez y escribe los cuatro marcadores temporales de pasado que utiliza Patricia.



34. ¿Qué más hicieron?

▶ **Habla** con tu compañero(a). Imagina qué más cosas hicieron Tess y Patricia. Usa las imágenes y los verbos para tomar ideas.

**Modelo** Tess y Patricia comieron en...



- comer
- conocer
- ver
- escribir
- beber
- subir
- perder
- salir

▶ **Escribe.** Ahora, usando las ideas de tu conversación, escribe un párrafo que cuente las actividades de Tess y Patricia. Incluye marcadores temporales de pasado.

**Modelo** Hace un día, Tess y Patricia comieron en...

**I CAN** talk with a partner to identify and describe simple past actions.

Comunicación

35. ¿Qué lleva un payaso?

→ 👤 ▶ **Escribe** una descripción de uno de los siguientes payasos. ¿Cómo es? ¿Qué ropa lleva? Incluye muchos detalles.

1. **Nieves**, el payaso a quien le gusta el invierno.
2. **Olga Zana**, la payasa perezosa (*lazy*) que tiene solamente ropa muy, muy informal.
3. **L. Gante**, un payaso formal pero cómico.

**Modelo** ... tiene el pelo verde y es una persona tonta.



👤 ↔ 👤 ▶ **Lee** tu descripción a tu compañero(a). Él / Ella tiene que dibujar el / la payaso(a) que describes.

36. ¿Qué pasó?

🔊 ▶ **Escucha** a Manuel, un amigo de Tess y de Patricia, y ordena las ilustraciones.

→ 👤 ←



→ 👤 ▶ **Escribe** un texto explicando lo que le pasó a Manuel. Utiliza las palabras del cuadro.

- |                     |                     |                   |                    |
|---------------------|---------------------|-------------------|--------------------|
| perder las llaves   | volver a casa       | tocar a la puerta | no responder nadie |
| llamar por teléfono | escribir un mensaje | abrir la puerta   | salir corriendo    |

37. ¡Tess y Patricia campeonas!

→ 👤 ▶ **Lee** el artículo del periódico local y complétalo con las formas correspondientes del pretérito.

La Gaceta de Huancavelica

Carrera de llamas de Huancavelica  
Sorprendente victoria de dos estadounidenses

POR GERMÁN VILLEGAS

Las estadounidenses Patricia y Tess Williams 1 *vencer* ayer en la Carrera de Llamas de Huancavelica, por delante de Ismael Sánchez y Casimiro Luján.

Los periodistas les preguntaron y las dos mujeres estadounidenses 2 *responder* así:

«Nosotras solo 3 *correr* detrás de los animales.

Las llamas 4 *decidir* colaborar. Ellas son las verdaderas campeonas».

Por ganar la carrera las dos 5 *recibir* un premio (*prize*): una figura pequeña de una llama andina. Con una sonrisa (*smile*) comentó la joven: «Yo 6 *perder* mi bufanda durante la carrera. ¡Quizás esta llama me puede dar su lana para hacer una nueva!»



Patricia y Tess Williams

👤 ↔ 👤 ▶ **Habla** con tu compañero(a) sobre las actividades de Tess y Patricia en este Desafío. Luego, trabajen juntos(as) para dibujar una línea temporal (*timeline*) de lo que hicieron. Usen las siguientes expresiones y otras similares.

- |             |                  |             |               |
|-------------|------------------|-------------|---------------|
| hace un mes | hace dos semanas | hace un día | hace una hora |
|-------------|------------------|-------------|---------------|

**Modelo** Hace un mes que Tess y Patricia viajaron a Huancavelica.

→ 👤 ▶ **Escribe** un artículo para el periódico local sobre algún evento especial que ocurrió en tu comunidad recientemente. Puedes usar el artículo anterior como ejemplo.

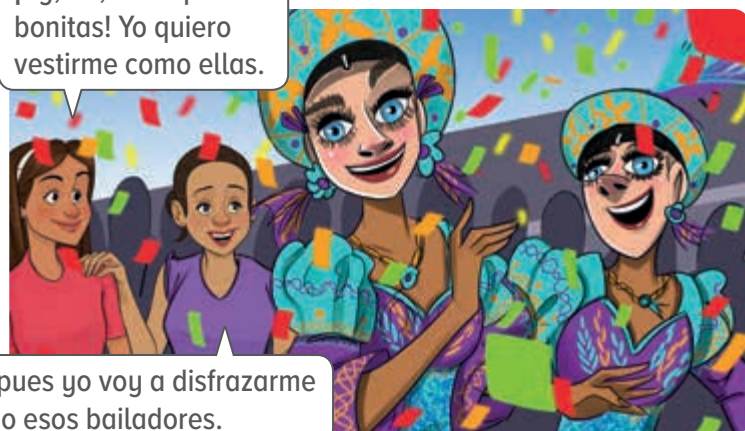
**I CAN** narrate what happened in places in my own community and in an Andean community.

# El carnaval de Oruro

## Punto de partida

► **Observa.** Diana and Rita have just arrived in Oruro, a former mining town in Bolivia that holds the most famous carnival in the Andean region. They must don traditional costumes and parade through the streets of Oruro with all the dancers.

¡Ay, tía, mira qué bonitas! Yo quiero vestirme como ellas.



Ah, pues yo voy a disfrazarme como esos bailarines.

Un señor me dijo que ahí hay una tienda de disfraces.



Ve tú, tía. Yo voy a comprar complementos a esa tienda de bisutería.

Perdone, ¿sabe dónde hay una peluquería?



Ese disfraz a cuadros es muy original.

Sí, estos disfraces solo se pueden comprar en tiendas de artesanía.



Sí. En ese centro comercial tiene usted una peluquería de señoras.

Continuará...

## 38. Recordar

► **Piensa y escribe.** Cubre (Cover up) el diálogo y haz una lista de todas las palabras que recuerdes que se refieren a comercios (businesses) y lugares para ir de compras.

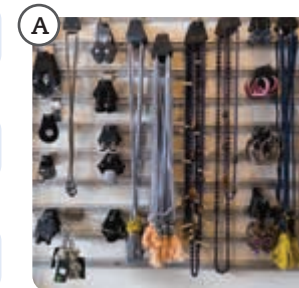
► **Completa** estas oraciones. ¿Qué palabras faltan?

- Rita va a una 1 de disfraces.
- Diana quiere comprar 2 en la tienda de 3.
- Los disfraces a cuadros se venden en las tiendas de 4.
- Rita quiere ir a una 5.
- Hay una peluquería en el 6.

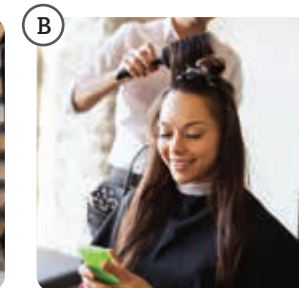
## 39. Inferir

► **Relaciona** cada palabra con la fotografía correspondiente.

una peluquería



un centro comercial



una tienda de bisutería



## 40. Ampliar

► **Escucha** la conversación de Rita y la dependienta de la tienda de disfraces y decide a quién corresponden estos hechos.

RITA

DEPENDIENTA

- Es la primera vez que está en el carnaval de Oruro.
- Fue al desfile del carnaval con un disfraz.
- Hizo muchas fotos en el desfile.
- Hoy no fue al desfile.
- Dijo que Diana compró unos complementos.



## CULTURA

### El carnaval de Oruro

La ciudad de Oruro está en Bolivia, a 3.706 metros de altitud (12.159 pies). Allí se celebra el carnaval de Oruro, la fiesta tradicional más famosa de Bolivia. En el carnaval mezclan las tradiciones indígenas y españolas, y los hechos históricos de Bolivia. En 2001 la UNESCO declaró esta celebración Obra Maestra del Patrimonio Oral e Intangible de la Humanidad.

Durante los diez días que dura la fiesta, varios grupos folclóricos recorren la ciudad y la gente baila con disfraces y máscaras de muchos colores. Las danzas más famosas son la diablada y la morenada.

► **41. Compara.** ¿Se celebra el carnaval en tu país? ¿En qué lugares? Compara este festival y otros similares con el carnaval de Oruro.

TU DESAFÍO

Busca videos del carnaval de Oruro. Escribe una oración sobre tus impresiones.



I CAN understand a conversation about an event in an Andean community.

**Vocabulario**

**Tiendas y establecimientos**



Fui a una **tienda de disfraces**.

Yo compré unos aretes en la **tienda de bisutería** y luego fui a la **peluquería** y a una **librería**.



**42. ¿Adónde fueron?**

→ **Completa** estas oraciones.

- Rita fue a una \_\_\_\_\_ para comprarse unos aretes.
- Rita fue a la \_\_\_\_\_ para comprar un libro sobre el carnaval de Oruro.
- Diana y Rita fueron a una \_\_\_\_\_ para comprar recuerdos de Bolivia.
- Diana fue al \_\_\_\_\_ para comprar unos periódicos y unas revistas.
- Diana y Rita fueron a la \_\_\_\_\_ para comprar aspirinas.

**43. Las compras de Rita y Diana**

▶ **Escucha** y decide. ¿Qué cosas compraron Diana y Rita en Oruro?



▶ **Escribe.** ¿Qué compraron y adónde fueron Rita y Diana?

**44. Los recuerdos**

▶ **Habla** con tu compañero(a). ¿Cuándo compraste regalos para tu familia o para tus amigos(as)? ¿Qué compraste? ¿Dónde?

- Modelo**
- A. ¿Qué compraste?  
 B. A mi mamá le compré una pulsera porque le gustan mucho las joyas.  
 A. ¿Dónde la compraste?  
 B. En una joyería.

**COMPARACIONES**

**El aguayo, un textil tradicional**

El aguayo es un textil tradicional de las zonas andinas de Perú y Bolivia. Es un cuadrado de lana o de algodón tejido con figuras y motivos simbólicos. En estas regiones, cada mujer tiene un aguayo.

Los aguayos tienen múltiples usos. Se usan como prenda de vestir, para llevar a los niños pequeños, para sentarse, para llevar mercancías (merchandise), para poner alimentos encima... Pero principalmente son una muestra de identidad y de la cultura de cada región.

**45. Compara.** ¿Conoces alguna prenda similar al aguayo? ¿De qué país es? Descríbela y explica para qué sirve. Si no conoces ninguna, puedes buscar en Internet.



**I CAN** ask and answer simple questions with a partner about various stores and establishments in my community.

Gramática



Verbos irregulares en el pretérito.  
Ser, ir, decir, tener, estar y hacer

- These are some common irregular verbs in the preterite:

VERBOS SER E IR. PRETÉRITO

Singular	Plural
yo <b>fui</b>	nosotros <b>fuimos</b> nosotras
tú <b>fuiste</b>	vosotros <b>fuisteis</b> vosotras
usted <b>fue</b> él ella	ustedes <b>fueron</b> ellos ellas

VERBO DECIR. PRETÉRITO

Singular	Plural
yo <b>dije</b>	nosotros <b>dijimos</b> nosotras
tú <b>dijiste</b>	vosotros <b>dijisteis</b> vosotras
usted <b>dijo</b> él ella	ustedes <b>dijeron</b> ellos ellas

VERBO TENER. PRETÉRITO

Singular	Plural
yo <b>tuve</b>	nosotros <b>tuvimos</b> nosotras
tú <b>tuviste</b>	vosotros <b>tuvisteis</b> vosotras
usted <b>tuvo</b> él ella	ustedes <b>tuvieron</b> ellos ellas

VERBO ESTAR. PRETÉRITO

Singular	Plural
yo <b>estuve</b>	nosotros <b>estuvimos</b> nosotras
tú <b>estuviste</b>	vosotros <b>estuvisteis</b> vosotras
usted <b>estuvo</b> él ella	ustedes <b>estuvieron</b> ellos ellas

VERBO HACER. PRETÉRITO

Singular	Plural
yo <b>hice</b>	nosotros <b>hicimos</b> nosotras
tú <b>hiciste</b>	vosotros <b>hicisteis</b> vosotras
usted <b>hizo</b> él ella	ustedes <b>hicieron</b> ellos ellas

**46. Compara.** ¿En inglés también hay verbos irregulares en el pasado? Pon algunos ejemplos.

**47. La fiesta de Oruro**

► **Completa** estas oraciones.

- Yo            en el carnaval de Oruro.
- Rita            a la joyería.
- ¿Tú            tiempo para ir de compras?
- La fiesta de disfraces            ayer.

**48. Un día divertido**

◀ ▶ **Escribe.** ¿Qué hicieron Rita y Diana ayer?

**Modelo** estar → Rita y Diana estuvieron en Oruro para asistir al carnaval.



hacer



estar



ir

**49. ¿Recuerdas?**

▶ **Escucha** e identifica. ¿Quién hizo estas cosas?

- ir a cenar a un restaurante
- tener una fiesta
- estar enferma
- ir a comprar ropa de abrigo
- ser voluntarias en una asociación
- hacer fotos con su cámara nueva

Andy Mack Diana y Rita Patricia y Tess Janet Tim

**50. ¿Qué hicieron ustedes?**

▶ **Habla** con tres compañeros(as). Pregúntales qué hicieron la semana pasada. ¿Tienen alguna coincidencia?

**Modelo** A. ¿Qué hicieron la semana pasada?  
B. Yo fui a ver un partido de béisbol.

**CONEXIONES: CIENCIAS**

**El mal de altura**

Bolivia es un país muy elevado. Su altitud media es de 3.658 metros (12.000 pies). En algunas zonas altas, los visitantes pueden sufrir el llamado «mal de altura» o «mal de montaña»: les duele la cabeza, se sienten cansados o mareados (dizzy), no pueden respirar (breathe) o tienen náuseas. Por eso, los expertos recomiendan subir gradualmente para acostumbrarse (get used to) a la altitud.



**51. Explica.** ¿Por qué crees que la altitud puede producir esos síntomas?

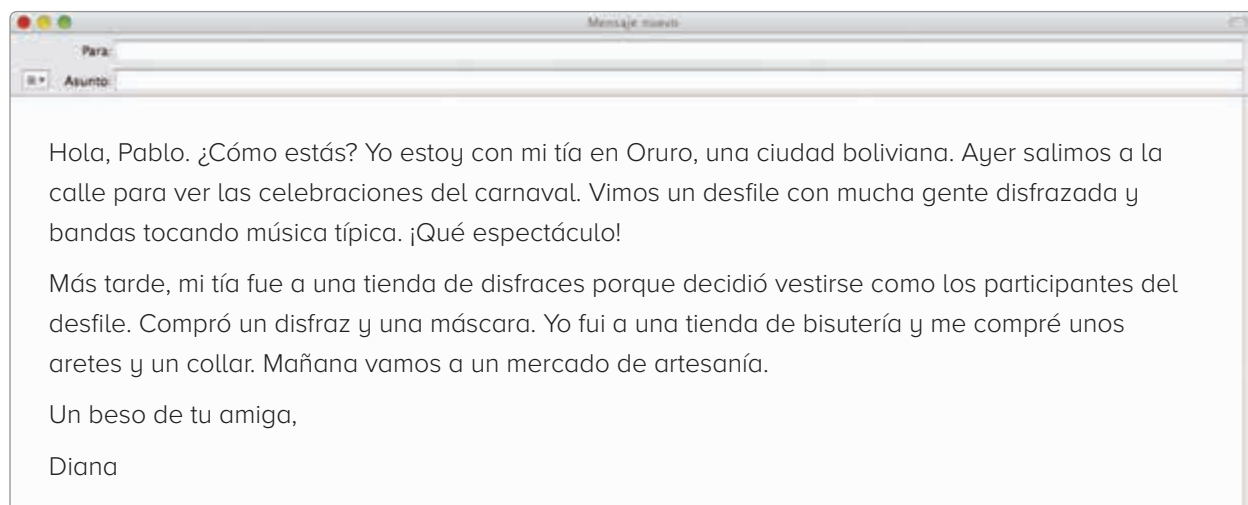
**I CAN** talk to a partner about events in the past.

# Final del desafío

## Comunicación

### 52. ¿Comprendes?

→ 👤 👤 → **Lee** el mensaje de Diana y decide si las oraciones son ciertas o falsas. Después, corrige las oraciones falsas.



1. Diana y su tía hicieron un viaje a una ciudad mexicana.
2. Ayer ellas se quedaron en casa.
3. En el desfile participó poca gente.
4. Diana fue a un quiosco a comprar unos aretes y un collar.
5. Diana y Rita fueron ayer a comprar comida al mercado.

### 53. El diario de Rita

← 👤 → **Escribe** una página del diario de Rita. ¿Qué hicieron ayer Diana y ella en Oruro?

Por la mañana



Por la tarde



Por la noche



### 54. ¿Qué dijeron exactamente?

→ 👤 👤 → **Mira** el diálogo y complétalo con las palabras apropiadas de la lista. ¡Ojo! (Careful!)  
No vas a usar una de las palabras.

máscara    peluquería    estuvo    hizo    lo siento    morado    salió



👤 👤 → **Habla.** Diana tiene problemas. Su tía está disfrazada y ella no puede encontrarla. Con tu compañero(a), improvisen la escena de Diana buscando a su tía en el Carnaval. Inventen el final de la historia.

← 👤 → **Escribe y presenta.** Inventa una anécdota con el título "El regalo perfecto" sobre las aventuras de un chico que busca el regalo perfecto para un familiar o amigo. Escríbela y preséntala a la clase.

**I CAN** narrate what happened in places in my own community and in an Andean community.

# La montaña de plata

## Punto de partida

► **Observa.** Tim and Mack are in the Bolivian town of Potosí, where the Spanish colonists mined the largest silver deposit in the world in the 16th century. The *Casa de la Moneda* in Potosí minted large amounts of coins. Using the coat of arms of the Bolivian flag, Mack and Tim must solve a riddle that will lead them to a valuable coin.

Buscamos una moneda de plata, ¿verdad?

Sí, pero solo tenemos este escudo como pista.

¿Y esa postal? ¿Cómo la conseguiste?

La pedí en una tienda.

Tienen muchos descuentos y se puede pagar con tarjeta de crédito.

En el escudo solo veo una montaña y un pájaro. No hay ninguna moneda.

Se parece mucho a la montaña del escudo.

¿Nos mintieron, abuelo?

No, nos dijeron la verdad. Mira, ¿viste esa montaña?

¡Claro! ¡Ese es el famoso Cerro Rico! Allí hay una importante mina de plata. ¡Vamos!

Continuará...

## 55. Reconocer

► **Completa** estas oraciones.

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| (A)                        | (B)   |
| 1. ¿Cómo la _____?         | 5. _____ una moneda de plata, ¿verdad?      |
| 2. La _____ en una tienda. | 6. Solo _____ este escudo como pista.       |
| 3. ¿Nos _____, abuelo?     | 7. Solo _____ una montaña y un pájaro.      |
| 4. ¿_____ esa montaña?     | 8. Allí _____ una importante mina de plata. |

► **Responde.** ¿En qué tiempo están los verbos de la columna A: en presente o en pretérito? ¿Y los de la columna B?

## 56. Comprender

► **Responde** a estas preguntas.

1. ¿Dónde están Tim y Mack?
2. ¿Qué están buscando?
3. ¿Qué consiguió Mack? ¿Dónde lo consiguió?
4. ¿Qué información importante vio Mack en el escudo?

## 57. Aplicar

► **Escucha** y decide. ¿De qué fotografía están hablando Tim y Mack?

► **Escucha** otra vez y escribe las palabras que mencionan. También anota palabras que te sean nuevas e infiere sus significados.

- montaña    mapa    bandera    plata    escudo    moneda    pájaro

► **Escribe** una oración para describir cada fotografía.

## CULTURA

### Potosí

Potosí es una ciudad de Bolivia famosa por sus antiguas minas de plata. A más de 4.090 metros (13.420 pies) sobre el nivel del mar, se considera una de las ciudades más altas del mundo.

En Potosí hay una montaña que se conoce como Cerro Rico por la cantidad de plata que se encontró en ella. Desafortunadamente (*unfortunately*), en las minas hay muy poca plata.

► **Investiga.** ¿Qué minerales se explotan en los Estados Unidos? ¿Cuáles son las zonas mineras más importantes?

**TU DESAFÍO** Busca información para compartir sobre Cerro Rico: su historia, su impacto en el medio ambiente y la difícil situación de sus mineros.



I CAN understand a dialogue about an important Bolivian cultural site.



**Vocabulario**

**Las compras**

**El dinero**



el billete



la moneda



la tarjeta de crédito

**El precio**



es barato



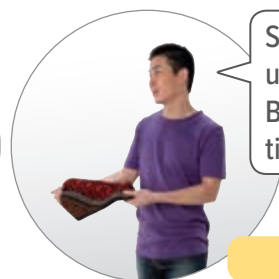
es caro



¿Puedo ayudarlo?



Sí. Mi amigo me pidió un recuerdo de Bolivia. ¿Este gorro tiene descuento?



pagar en efectivo

pagar con tarjeta

estar de moda

estar en oferta

quedar bien / mal

quedar pequeño / grande

**59. De compras**

→ 👤 ◀ ▶ **Completa** estas oraciones.

1. Inés se prueba una camisa en el \_\_\_\_\_.
2. La tienda bajó los precios. Por eso compramos la ropa con \_\_\_\_\_.
3. La señora Gómez tiene que esperar porque hay una \_\_\_\_\_ para pagar.
4. Martín mira la \_\_\_\_\_ porque quiere saber el precio de los zapatos.
5. Si la tienda no acepta tarjetas de crédito, tienes que pagar en \_\_\_\_\_.
6. Mi padre no se compra el traje porque no le \_\_\_\_\_ bien.

**60. ¿Qué pasa en la tienda?**



▶ **Escucha** y decide si las oraciones sobre estas fotos son ciertas (C) o falsas (F). Después, corrige las oraciones falsas.



**61. Tu día de compras**

◀ 👤 ▶ ▶ **Escribe** una entrada de diario sobre tu último día de compras. Responde a las preguntas para guiarte.

1. ¿Adónde fuiste?
2. ¿Qué compraste?
3. ¿Te probaste algo?
4. ¿Compraste algo con descuento?
5. ¿Cómo pagaste?
6. ¿Hiciste fila por mucho tiempo?

👤 ↔ 👤 ▶ **Habla** con tu compañero(a) sobre las experiencias de compras de ustedes dos. ¿Cuál fue más divertida?



**COMUNIDADES**

**Los mercadillos**

En muchos países se puede comprar ropa, zapatos, complementos y otros productos en los mercadillos. Los mercadillos son mercados al aire libre que se suelen instalar un día determinado de la semana.

Los precios generalmente son más bajos en los mercadillos que en las tiendas. En algunos se puede regatear (*bargain*). También hay puestos (*stalls*) donde venden ropa y productos de segunda mano (*second-hand*).



**62. Compara.** ¿Qué diferencias hay entre los mercadillos del mundo hispano y los mercados de tu región?

**I CAN** give some details in a conversation with a partner about shopping experiences.

Gramática



Verbos en -ir con raíz irregular en el pretérito

- In Spanish, **-ir** verbs that are **e > i** stem-changing in the present tense (**pedir > pido**) have the same change in the third person of the preterite tense.

**e > i** → **pedir**: él **pide** (presente), él **pidió** (pretérito)

- The verbs **dormir** and **morir** are also irregular in the third person of the preterite tense. In this case, the **o** of the stem changes to **u**.

**o > u** → **dormir**: él **durmió**

VERBO PEDIR. PRETÉRITO

	Singular	Plural
yo	pedí	nosotros nosotras <b>pedimos</b>
tú	pediste	vosotros vosotras <b>pedisteis</b>
usted él ella	<b>pidió</b>	ustedes ellos ellas <b>pidieron</b>

VERBO DORMIR. PRETÉRITO

	Singular	Plural
yo	dormí	nosotros nosotras <b>dormimos</b>
tú	dormiste	vosotros vosotras <b>dormisteis</b>
usted él ella	<b>durmió</b>	ustedes ellos ellas <b>durmieron</b>

- Other verbs conjugated like **pedir** in the preterite are:

- |                                  |                                    |                                 |
|----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| <b>elegir</b> (to choose)        | <b>medir</b> (to measure)          | <b>competir</b> (to compete)    |
| <b>vestirse</b> (to get dressed) | <b>repetir</b> (to repeat)         | <b>corregir</b> (to correct)    |
| <b>preferir</b> (to prefer)      | <b>servir</b> (to serve)           | <b>convertir</b> (to turn into) |
| <b>sentirse</b> (to feel)        | <b>despedirse</b> (to say goodbye) | <b>mentir</b> (to lie)          |
| <b>seguir</b> (to follow)        | <b>conseguir</b> (to get)          |                                 |

**63. Piensa.** ¿En inglés los verbos también tienen raíz y terminación? ¿Hay verbos con la raíz irregular, como en español?

**64. ¿Qué hicieron ayer?**

► **Escribe** oraciones en pasado con estos elementos.

**Modelo** 1. Ayer yo elegí unos zapatos muy baratos.

- ayer - yo - elegir - unos zapatos - muy baratos
- anoche - tú - dormir - en casa de una amiga
- hace dos días - mi planta - morir
- esta mañana - Tim - pedirle - al dependiente - una chaqueta
- ayer - yo - ir - a la librería - y conseguir - una novela de aventuras



**65. La fiesta sorpresa**



► **Escucha.** Tim y Mack organizaron una fiesta para su guía boliviano. Une los personajes con las acciones apropiadas. Después, escribe oraciones completas.

**A**

- Tim
- Tess y Patricia
- Rita
- Mack
- Andy y Janet
- Diana

**B**

- vestirse con ropa típica de Bolivia
- conseguir los refrescos
- elegir un regalo
- pedir ayuda para preparar la comida
- servir los postres
- despedirse de los invitados

**Modelo** 1. Tim sirvió los postres.

**66. Al final del día**



► **Habla** con un(a) compañero(a). ¿Qué hicieron los personajes ayer?



vestirse



dormirse



elegir



servir



sentirse mal



despedirse



**CONEXIONES: LENGUA**

**Vale un potosí**

En español, la expresión «vale un potosí» significa que algo es muy valioso (*valuable*). Esta expresión procede de la ciudad boliviana de Potosí, donde existió la mina de plata más grande del mundo durante el imperio español.

**67. Compara.** ¿Qué expresiones hay en inglés para indicar que algo es muy valioso?



**I CAN** talk with a partner about what people did in the past.

## Comunicación

### 68. Tim, ¿por qué la compraste?

→ 👤 👤 👤 ▶ **Lee** esta conversación entre Tim y Janet. Luego ordena lo que dijo Janet.

**TIM:** Oye, Janet, ¿te gustó la camisa a rayas que compré ayer?

**JANET:** \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_

**TIM:** Pero ¿por qué no?

**JANET:** \_\_\_\_\_ 2 \_\_\_\_\_

**TIM:** Bueno, el color no me importa y es muy cómoda. Conseguí un buen descuento.

**JANET:** \_\_\_\_\_ 3 \_\_\_\_\_

**TIM:** Está bien. Le pedí ayuda a la dependienta, pero no tuvo tiempo.

**JANET:** \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_

**TIM:** Hm, no sé. No me gusta mucho ni ese color ni las camisas de cuadros, pero no soy un experto.

**JANET:** \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_

**TIM:** De acuerdo, Janet. Gracias.

- a. Porque no me gustó el color. Y creo que te quedó grande.
- b. Esta mañana vi una camisa amarilla de cuadros perfecta para ti.
- c. Tengo una idea. ¿Me acompañas mañana al centro comercial? Te puedo ayudar a elegir algo muy bonito.
- d. ¿La camisa roja que te pusiste anoche? Eh... lo siento, pero... no.
- e. ¡Ay, Tim! No debes comprar una camisa solamente porque está en oferta.

### 69. Un mensaje en el contestador

👤 ▶ **Escucha.** Tim dejó un mensaje para su mamá. Toma notas de lo que dice. Después, escribe un resumen.

El mes pasado	La semana pasada	Anteayer	Ayer	Hoy
				llamó por teléfono

### 70. ¿Qué compraron?

👤 👤 ▶ **Habla** con tres compañeros(as) sobre sus últimas compras. Toma notas.

**Modelo**

Nombre	¿Qué compró?	¿Dónde?	¿Cuánto costó?	¿Cómo pagó?
William	una camisa de rayas	una tienda de ropa	barata	en efectivo

👤 ▶ **Escribe** un párrafo con la información de la tabla.

**Modelo** Mi compañero William fue al centro comercial hace tres días. Compró una camisa de rayas...

### 71. ¿Cómo terminó la historia?

→ 👤 👤 ▶ **Lee** el blog de Tim. ¿Consiguió la moneda que buscaba (*he was searching for*)?



**9 de noviembre**  
**Potosí, Bolivia**

Finalmente conseguimos resolver el desafío. Vimos muchas monedas de plata en la Casa de la Moneda. Pero, ¿comprar una? ¡Qué va! La Casa de la Moneda es un museo. ¡Y además esas monedas valen miles de dólares! Eso sí, en la tienda del museo compré una postal con una moneda de plata. Y una camiseta para mi abuelo. Pero elegí una camiseta un poco pequeña, no le queda bien. Luego la devolví (*returned*) a la tienda y le compré otra. Me la cambiaron porque no le quité la etiqueta. Por suerte la camiseta no me costó un potosí. 😊

→ 👤 👤 ▶ **Corrígelas.** Todas estas oraciones sobre el blog son falsas. Corrige todos los errores.

1. Tim y Mack tuvieron que ir al Museo de la Plata.
2. Allí no vieron monedas sino artefactos como máscaras y joyas.
3. Consiguieron un libro sobre Potosí y una moneda de plata en un mercadillo.
4. Mack también le compró una camiseta a su esposa.
5. Tim tuvo que cambiar la camiseta pero no pudo porque perdió la etiqueta.
6. Dijo que la camiseta le costó un potosí porque fue muy cara.

👤 ▶ **Escribe y representa.** Con dos compañeros(as), usa el texto del blog para escribir un diálogo entre Mack, Tim y el dependiente de la tienda del museo. Después, represéntalo con tus compañeros(as).

**I CAN** talk about past shopping experiences in my community and in a community in the Andes.

**72. En oferta**

→ 👤 ▶ **Mira** el anuncio y contesta las preguntas.

1. ¿Por cuánto tiempo están en oferta estos artículos?
2. ¿Cómo se llama la divisa (currency) peruana?
3. ¿Qué materiales menciona el anuncio?
4. ¿Crees que hay probadores en la tienda? ¿Por qué?
5. ¿Qué artículos típicos de la región puedes comprar en esta tienda?

**73. ¡Rebajas!**

👤 ▶ **Escucha** un anuncio de un centro comercial y decide si estas afirmaciones son ciertas o falsas.

1. Hay descuentos en las secciones de ropa y zapatería.
2. Tienen pantalones para hombre de todas las tallas.
3. Hay faldas de muchos colores.
4. No hay descuentos en ropa para niños.
5. Hay aretes y collares muy baratos.

**74. Las compras y tú**

👤 ↔ 👤 ▶ **Pregúntale** a tu compañero(a) y responde a sus preguntas.

**Modelo** A. ¿Dónde prefieres comprar ropa?  
B. Solo voy de compras en el centro comercial.

(A)

1. ¿Dónde prefieres comprar ropa?
2. ¿Qué prendas y qué calzado llevas normalmente?
3. ¿Cómo es tu camisa o vestido favorito? ¿De qué material es? ¿De qué color(es) y qué diseño? ¿Cómo te queda?
4. Cuando compras algo, ¿cómo pagas?
5. ¿Te quejas (do you complain) cuando tienes que hacer fila? ¿En qué establecimientos hay filas muy largas?

**Con REBAJAS por toda la tienda**

27 mayo - 2 junio

**Departamento Tradiciones**



Suéteres • Ponchos • Chullos y Gorras • Aguayos • Textiles para el Hogar

De lana de llama y de alpaca muy fina

**Precios desde S/ 65**  
Gorros, **S/ 175** Suéteres

**Accesorios de cuero para toda la familia**



Zapatos • Cinturones • Bolsos • Carteras

En negro, color café y natural

**¡Muchas ofertas!**  
Ver tienda para precios.

**¡Descuentos del 15-30% en todas las joyas y relojes!**



- Relojes Tiempolux
- Anillos, Pulseras, Aretes de oro y de plata



**Y para el hombre profesional...**  
Trajes elegantes de lana, 2 piezas: En azul marino, negro, gris oscuro: **S/ 500**

Camisas de algodón: **S/ 60**

Corbatas de lunares, de rayas: En rojo, gris, azul: **S/ 39**

S/ soles (currency of Peru)  
azul marino navy blue

Hogar Home  
2 piezas two-piece

**75. La ropa tradicional andina**

→ 👤 ▶ **Lee** este texto y complétalo con estas palabras.

sombrero    prendas    falda    rojos    complementos  
algodón    colores    modernos    fiestas    prenda

La industria textil en los Andes es muy importante para su economía. Los tejidos son apreciados en todo el mundo por la variedad de 1 y diseños. Estas son algunas 2 tradicionales típicas.

**Pollera** Es una 3 de lana. Las mujeres llevan muchas veces 3 o 4 polleras a la vez, y pueden llevar hasta quince para 4 especiales.

**Poncho** Es una 5 de abrigo. Los ponchos son de lana y normalmente son 6. Algunos los llevan habitualmente, pero muchas personas se visten con ponchos en los días especiales.

**Montera** Es un 7 de lana o de 8 con colores brillantes. Muchas veces se puede identificar la comunidad de origen de una persona por el tipo de montera que lleva.

Actualmente también se fabrican ropa y 9 basados en las prendas tradicionales andinas, pero con diseños más 10 y sofisticados.



**UN CHIN DE...**

**76. Un chin de superreciclaje**

→ 👤 ▶ **Ve** el video y escribe una lista de cinco prendas que Jaime y Adriana se ponen. Describe cada una brevemente.

→ 👤 ▶ **Ve y elige.** Los abuelos de Jaime van a visitar muchos lugares. ¿A cuáles de estos establecimientos *no* piensan ir?  
la tienda de deportes    el centro comercial    la librería    la farmacia    la zapatería

← 👤 ▶ **Explica** la idea de “superreciclaje” o “upcycling” que Jaime presenta en el video. ¿Qué beneficios tiene esta práctica?







# Andes centrales

La cordillera de los Andes atraviesa tres países con rasgos culturales comunes: Ecuador, Perú y Bolivia. En esta área se desarrollaron importantes culturas indígenas, en especial la cultura inca.

- Ecuador debe su nombre a su situación: por su territorio pasa la línea ecuatorial terrestre. Su capital es Quito.
- Perú es la cuna de la civilización inca. Su capital es Lima.
- Bolivia es el único país de esta zona que no tiene salida al mar. Su capital, Sucre, está a 9.220 pies de altura. La Paz es la sede del gobierno y está a 11.942 pies.

**Nacionalidades**  
 Ecuador → ecuatoriano(a)  
 Perú → peruano(a)  
 Bolivia → boliviano(a)

## 81. Tres países andinos

- ↻ ← ► **Observa** el mapa e identifica a qué país de los Andes centrales se refieren estas oraciones.
1. No tiene playa.
  2. Tiene territorio en el hemisferio norte y en el hemisferio sur.
  3. Es un país más grande que los otros dos.
- **Investiga** para descubrir cuáles son las tres ciudades principales de cada país, así como un lugar de interés en cada ciudad.



(1) Mujeres bolivianas con sombrero hongo

## 2. Los equecos

Los equecos son muñecos (dolls) tradicionales de la cultura andina, en particular, de la cultura aymara. Están hechos de barro y pueden llevar distintas cosas, como dinero o comida, que representan aquello que queremos conseguir.



(2) Equecos



(3) Tortuga de las islas Galápagos

## 82. La vida en altura

► **Imagina y explica.** ¿Cómo influye la altura en el modo de vida de los habitantes de la región andina?

- Ropa
- Comida
- Bebida
- Otras cosas

«Para vivir en altura: andar despacito y comer poquito».

**I CAN** describe the effects of geography on everyday cultural products and practices in the Central Andes region.



Fiesta popular boliviana

# Textiles andinos bolivianos

## READING STRATEGY

### Make inferences

Inferring when reading means figuring out things that were not directly stated but implied in the text, or making a logical guess based on what you read.

To make inferences about a word or a topic, you can use **clues** from the text, the **images**, and your **prior knowledge**.

La cultura tradicional andina conserva en el presente su riqueza. Un reflejo de esta cultura milenaria es la elaboración de tejidos<sup>1</sup>, una tradición muy arraigada<sup>2</sup> en la cultura andina, llamada «la civilización del tejido». En Bolivia, más de 400 comunidades elaboran sus propias vestimentas<sup>3</sup> típicas con tejidos que hablan de la historia y la cultura de la comunidad. Cada comunidad tiene su tejido, con sus colores, sus figuras y su estilo. Los artesanos elaboran sus tejidos con lana de alpaca, vicuña, llama u oveja, o con fibra vegetal de algodón.

Se pueden visitar las exposiciones de tejidos y de piezas de la vestimenta andina en el Museo Nacional de Etnografía y Folklore y en el Museo del Arte Textil Andino Boliviano de La Paz, y admirar el colorido y la belleza de *uncus*, *chullos* y *aguayos*.



El uncu es una prenda utilizada antiguamente por los hombres en fiestas rituales o como vestimenta matrimonial.



El chullo es el tradicional gorro de lana con orejeras. Es una prenda masculina. Su tejido es grueso<sup>4</sup> y multicolor.



El aguayo es una pieza cuadrada de lana. Lo usan las mujeres para llevar a los bebés y niños a la espalda o para transportar productos.

1. woven textiles 2. deeply rooted 3. clothing 4. thick

## COMPRENSIÓN

### 83. Sobre los textiles andinos

→ ◀ ▶ **Completa** estas oraciones de acuerdo con el texto.

1. La cultura andina conserva...
2. La elaboración de tejidos es...
3. En Bolivia, muchas comunidades...
4. El tejido de cada comunidad tiene...

### 84. Características de los textiles

◀ ▶ ◀ ▶ **Escribe** el nombre de las prendas tradicionales de las fotografías. Después, descríbelas y di para qué sirven.



## ESTRATEGIA Hacer inferencias

### 85. También lo dice el texto

→ ◀ ▶ **Escribe** las palabras del texto que sustentan (*support*) estas inferencias.

→ 1. La cultura andina es muy antigua.

→ 2. Los indígenas dan mucha importancia a la ropa tradicional.

→ 3. Los tejidos tradicionales son una manifestación artística de las culturas indígenas.

→ 4. Los tejidos tienen un valor simbólico en las comunidades andinas.

→ 5. En las montañas de los Andes hace frío.

**I CAN** make inferences in order to interpret a text about traditional Andean clothing.

**La ropa y los complementos**

el abrigo	coat	<b>Complementos</b>	
la bata	robe	el anillo	ring
la corbata	tie	los aretes	earrings
el impermeable	raincoat	el bolso	purse
el pijama	pajamas	el collar	necklace
la sudadera	sweatshirt	las gafas de sol	sunglasses
el traje	suit	la gorra	cap
el traje de baño	swimsuit	la pulsera	bracelet
<b>Calzado</b>		el reloj	watch
las zapatillas	slippers		

**Describir la ropa**

el número	shoe size	<b>Colores</b>	
la talla	size	amarillo(a)	yellow
<b>Características</b>		anaranjado(a)	orange
cómodo(a)	comfortable	azul	blue
incómodo(a)	uncomfortable	blanco(a)	white
<b>Diseños</b>		de color café	brown
de cuadros	plaid	dorado(a)	gold
de lunares	polka dot	gris	gray
de rayas	striped	morado(a)	purple
liso(a)	plain	negro(a)	black
<b>Materiales</b>		plateado(a)	silver
de algodón	cotton	rojo(a)	red
de cuero	leather	rosado(a)	pink
de lana	wool	verde	green
		colores claros	light colors
		colores oscuros	dark colors

**Las compras**

la caja	cash register	<b>El dinero</b>		<b>Expresiones</b>	
el / la cajero(a)	cashier	el billete	bill	estar de moda	to be in style
el / la cliente(a)	customer	la moneda	coin	estar en oferta	to be on sale
el / la dependiente(a)	salesclerk	la tarjeta de crédito	credit card	hacer fila	to stand/wait in line
el descuento	discount	<b>El precio</b>		pagar con tarjeta	to pay by credit card
la etiqueta	tag, label	ser barato(a)	to be cheap, inexpensive	pagar en efectivo	to pay in cash
la fila	line	ser caro(a)	to be expensive	probarse ropa	to try clothes on
el probador	fitting room			quedar bien	to fit well
				quedar mal	to fit badly
				quedar grande	to be too big
				quedar pequeño	to be too small

**Tiendas y establecimientos**

el centro comercial	shopping mall
la farmacia	drugstore
la joyería	jewelry store
la librería	bookstore
la papelería	stationery store
la peluquería	hair salon
la perfumería	perfume store
el quiosco	kiosk
el supermercado	supermarket
la zapatería	shoe store
la tienda de artesanía	handicrafts store
la tienda de bisutería	costume jewelry store
la tienda de deportes	sports store
la tienda de disfraces	costume shop
la tienda de música	music store
la tienda de regalos	gift shop
la tienda de ropa	clothing store
el ascensor	elevator
las escaleras mecánicas	escalator

**DESAFÍO 1**

**1. La ropa adecuada.** Lee estas oraciones y elige la ropa adecuada para cada situación.

- Ernesto estuvo en un camping en la montaña.
- Julieta fue al cumpleaños de su prima Eva.
- Antonio se durmió temprano.
- María fue a la playa con sus amigos.
- Luis fue a la boda de su amigo Pedro.

vestido	pijama
collar	sudadera
botas	traje de baño
corbata	zapatillas
traje	pantalones cortos

**DESAFÍO 2**

**2. Los gustos de Celia.** Completa las oraciones con la palabra correcta.

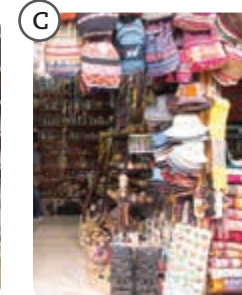
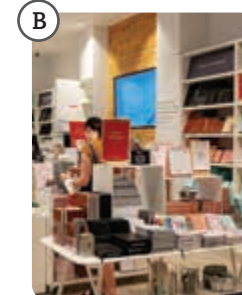
Me gusta este poncho de lana / talla porque es muy cómodo / incómodo. Tiene colores / sabores claros y oscuros. También me gustan esas botas de caro / cuero y aquella falda de lunares / collares.



**DESAFÍO 3**

**3. Lugares.** Relaciona cada oración con la imagen adecuada.

- Compraron estos cuadernos en la papelería.
- Carlos estuvo en dos mercados esta mañana.
- ¿Fuiste a la peluquería ayer por la tarde?



**DESAFÍO 4**

**4. Problemas en la tienda.** Completa el texto.

fila    etiqueta    bien    tarjeta    probador

**Problemas en la tienda**

Quiero comprar este impermeable, pero no tiene 1 y no sé el precio. Además, no hay 2 en la tienda para saber si me queda 3 o mal. La 4 para pagar es muy larga y creo que no puedo pagar con 5. ¡Me voy a otra tienda!



**Verbos regulares. Pretérito** (págs. 142 y 150)

	COMPRAR	COMER	ESCRIBIR
yo	compré	comí	escribí
tú	compraste	comiste	escribiste
usted, él, ella	compró	comió	escribió
nosotros(as)	compramos	comimos	escribimos
vosotros(as)	comprasteis	comisteis	escribisteis
ustedes, ellos(as)	compraron	comieron	escribieron

**Verbos con cambios ortográficos**  
 Verbs ending in **-car, -gar,** or **-zar** change spelling in the **yo** form:  
 buscar → yo busqué  
 llegar → yo llegué  
 empezar → yo empecé

**Marcadores temporales de pasado** (pág. 150)

el año pasado	last year
el mes pasado	last month
la semana pasada	last week
anteayer	the day before yesterday
anoche	last night
ayer	yesterday

Hace + time expression + **que** + verb in the preterite tense

Verb in the preterite tense + **hace** + time expression

**Verbos irregulares. Pretérito** (pág. 158)

	SER E IR	DECIR	TENER	ESTAR	HACER
yo	fui	dije	tuve	estuve	hice
tú	fuiste	dijiste	tuviste	estuviste	hiciste
usted, él, ella	fue	dijo	tuvo	estuvo	hizo
nosotros(as)	fuimos	dijimos	tuvimos	estuvimos	hicimos
vosotros(as)	fuisteis	dijisteis	tuvisteis	estuvisteis	hicisteis
ustedes, ellos(as)	fueron	dijeron	tuvieron	estuvieron	hicieron

**Verbos en -ir con raíz irregular. Pretérito** (pág. 166)

	PEDIR	DORMIR
yo	pedí	dormí
tú	pediste	dormiste
usted, él, ella	pidió	durmió
nosotros(as)	pedimos	dormimos
vosotros(as)	pedisteis	dormisteis
ustedes, ellos(as)	pidieron	durmieron

**DESAFÍO 1**

**5. Actividades.** Escribe una oración sobre lo que hicieron estas personas ayer.

**Modelo** Patricia y yo - almorzar juntas → *Ayer Patricia y yo almorzamos juntas.*

- Gloria - comprar una sudadera y un reloj
- Marieta y Vero - practicar deporte
- Yo - empezar las clases de guitarra
- Luisa y yo - hablar por teléfono

**DESAFÍO 2**

**6. En el pasado.** Responde a las preguntas con una oración completa.

- ¿Pablo y Ángel corrieron el maratón?
- ¿Aprendiste a nadar el verano pasado?
- ¿Ustedes salieron ayer por la tarde?
- ¿Comiste en un restaurante peruano?

**DESAFÍO 3**

**7. De vacaciones.** Elige la forma verbal correcta y completa el texto.

**CECILIA:** Ana me 1 que 2 de vacaciones a Perú.

**BRUNO:** Sí, el verano pasado 3 a Perú con mi familia.

**CECILIA:** ¡Qué bien! ¿Dónde 4 ?

**BRUNO:** 5 en Lima y en los Andes peruanos. 6 muchas cosas, pero quiero regresar a Perú el próximo año. ¡Es un país muy especial!

**DESAFÍO 4**

**8. ¿Qué hicieron?** Escribe oraciones en pasado con estos elementos.

- ayer - ella - pedir - un postre delicioso
- anoche - nosotros - servir la cena - en el jardín
- la semana pasada - mis primos - dormir - en mi casa
- hace dos días - mi padre - sentirse - mal del estómago

**CULTURA**



**9. Conoce la región andina.** Responde a las siguientes preguntas.

- ¿Por qué países pasa la cordillera de los Andes?
- ¿Qué es el Chimborazo?
- ¿Qué sabes del carnaval de Oruro?
- ¿Cómo es la ropa tradicional andina?

Una revista sobre

# moda andina

Imagine that you are the editor of an international fashion magazine and have to write a section about clothing in the Andes region of South America. You will write about six outfits for this magazine. Each outfit must be in color, priced, and have a short description.

## PASO 1 Decide la ropa de tu colección

- Answer the following questions to decide what clothing you will put together for your six outfits.
  - ¿Es ropa para hombres o para mujeres?
  - ¿Es ropa para gente joven, para personas mayores o para niños?
  - ¿Es ropa de invierno o ropa de verano?
  - ¿Es ropa de vestir, ropa informal o ropa deportiva?
  - ¿Qué complementos necesita?



- Select the clothing you will include in your magazine article. You can draw your clothing items or cut them out of a magazine. Also, you can find images on the Internet about fashion events in Andean countries, such as PerúModa.
- When you have all the pieces, place your outfits side by side to ensure they are all complete, including shoes and accessories.

## PASO 2 Pon el precio

- Decide how much your outfits will cost and create a price list.
    - Vestido: 40 dólares
    - Botas: 30 dólares
- You can use the Internet again to investigate about prices. Think about these questions to set a price for each piece.
- ¿Los precios son adecuados al material (lana, algodón...)?
  - ¿Y al tipo de ropa (elegante, informal...)?

## PASO 3 Escribe el texto

- Write a description of each outfit using two or more complete sentences. Include the name of each piece, the color, the material, how much it costs, and where one can find it.



El vestido de lunares es de algodón y cuesta 80 dólares. Lo puedes encontrar en la tienda Moda Total, en el Centro comercial Miraflores. El collar y el bolso son...

## PASO 4 Prepara las páginas de la sección

- Take one large piece of paper and fold it in half. Design the cover or the first page of your magazine section: give a name to your section and select a photo or a drawing for the first page.
- Spread your collection across each of the remaining blank pages. Do not put anything in the crease of the page. Put the texts with the correct images and be sure your pages are neatly designed and organized.

## PASO 5 Presenta tu trabajo

- Once you have finished, share your magazine article with your classmates.

**I CAN** describe culturally appropriate clothing items in a magazine article.  
**I CAN** talk with classmates about clothing in a magazine.

# Unidad 3

## Autoevaluación

Do the following activities to reflect on your progress toward this unit's goals.

### Communication

- I can express past actions and clothing choices.
  - ▶ Ask two classmates where they purchased each article of clothing they are wearing.
- I can describe clothing and narrate what happened in the past.
  - ▶ Describe what you are wearing today to a classmate.
  - ▶ Now, tell your partner where you bought each item, if it was on sale, how much you paid, and how you paid.
- I can narrate what happened in places in my own community and in other cultures.
  - ▶ Ask a classmate what he or she did, said, and had to do last week.
- I can talk about past shopping experiences.
  - ▶ Tell a classmate five interesting things you did yesterday.

### Intercultural Communication

- I can describe the way geography affects everyday cultural practices and products like clothing and textiles in the Andes region.
- I can interact with others in simple shopping situations in my own and other cultures.